

- 2a) Jakie znaczenie należy przypisać w tym względzie wymogowi pobytu zgodnego z prawem w rozumieniu art. 13 decyzji nr 1/80?
- 2b) Czy ma przy tym znaczenie okoliczność, że zgodnie z prawem krajowym złożenie wniosku samo w sobie prowadzi do zgodnego z prawem pobytu, dopóki wniosek jeszcze nie został rozpoznany odmownie albo czy ma tylko znaczenie, że pobyt przed złożeniem wniosku uznaje się na podstawie prawa krajowego za nielegalny?

(<sup>1</sup>) Decyzja wydania w dniu 19 września 1980 r. przez Radę Stowarzyszeniową ustanowioną przez Układ ustanawiający stowarzyszenie między Europejską Wspólnotą Gospodarczą a Turcją dotycząca rozwoju stowarzyszenia

(<sup>2</sup>) Rec. 2003, s. I-12301.

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank te Rotterdam (Niderlandy) w dniu 18 maja 2012 r. — postępowanie karne przeciwko EBS Le relais Nord-Pas-De-Calais**

(Sprawa C-240/12)

(2012/C 243/08)

Język postępowania: niderlandzki

**Sąd krajowy**

Rechtbank te Rotterdam

**Strona w postępowaniu przed sądem krajowym**

EBS Le relais Nord-Pas-De-Calais

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy w przypadku przemieszczania drogą morską odpadów z państwa członkowskiego Unii Europejskiej (w niniejszym przypadku Francji) do państwa, którego nie obowiązuje decyzja OECD (w niniejszym przypadku Zjednoczonych Emiratów Arabskich), dochodzi do „tranzytu” w rozumieniu rozporządzeń nr 259/93 (<sup>1</sup>) i 1013/2006 (<sup>2</sup>), gdy po drodze zawija się do portu innego państwa członkowskiego Unii Europejskiej (w niniejszym przypadku Rotterdamu)?
- 2) Czy w odniesieniu do odpowiedzi na pytanie pierwsze czyni różnicę to, czy odpady te:
- są składowane lub przeładowywane we wspomnianym porcie lub
  - zostają wyładowane na ląd lub
  - zostają zgłoszone do wwozowej odprawy celnej?

(<sup>1</sup>) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 259/93 z dnia 1 lutego 1993 r. w sprawie nadzoru i kontroli przesyłania odpadów w obrębie, do Wspólnoty Europejskiej oraz poza jej obszar (Dz.U. L 30, s. 1).

(<sup>2</sup>) Rozporządzenie (WE) nr 1013/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 14 czerwca 2006 r. w sprawie przemieszczania odpadów (Dz.U. L 190, s. 1).

**Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Rechtbank te Rotterdam (Niderlandy) w dniu 18 maja 2012 r. — postępowanie karne przeciwko Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV**

(Sprawa C-241/12)

(2012/C 243/09)

Język postępowania: niderlandzki

**Sąd krajowy**

Rechtbank te Rotterdam

**Strona w postępowaniu przed sądem krajowym**

Shell Nederland Verkoopmaatschappij BV

**Pytania prejudycjalne**

- 1) Czy partię oleju napędowego należy uznać za odpady w rozumieniu rozporządzeń nr 259/93 (<sup>1</sup>) i nr 1013/2006 (<sup>2</sup>), jeżeli
- a) partia ta składa się z Ultra Light Sulphur Diesel, który został pomyłkowo zmieszany z Methyl Tertiary Butyl Ether,
  - b) partia to po dostarczeniu do kupującego — z powodu zmieszania — w oczywisty sposób nie odpowiada szczególnym właściwościom uzgodnionym między kupującym a sprzedawcą (i tym samym jest „off spec”),
  - c) zgodnie z umową sprzedawca przyjmuje zwrot tej partii — po złożeniu reklamacji przez kupującego — i zwraca cenę zakupu,
  - d) sprzedawca ma zamiar ponownego wprowadzenia do obrotu tej partii — ewentualnie po zmieszaniu z innym produktem?
- 2) W przypadku odpowiedzi twierdzącej na pytanie pierwsze:
- a) Czy w opisanych powyżej okolicznościach faktycznych można określić chwilę, od której ma to miejsce?
  - b) Czy w jakiegokolwiek chwili między dostawą do kupującego a ponownym zmieszaniu przez sprzedawcę lub na jego zlecenie partia ta przestaje być odpadem, a jeżeli tak, to w jakiej chwili?
- 3) Czy dla udzielenia odpowiedzi na pytanie pierwsze ma znaczenie, że
- a) partia ta mogła być wykorzystana podobnie jak czysty ULSD jako paliwo, ale ze względu na niską temperaturę zapłonu nie odpowiadała już wymogom (bezpieczeństwa),
  - b) na podstawie pozwolenia środowiskowego kupujący nie mógł składować tej partii ze względu na jej nowy skład,
  - c) kupujący nie mógł wykorzystać tej partii do przewidzianego celu — sprzedaży jako oleju napędowego na stacji paliw,
  - d) kupujący miał wolę zwrotu sprzedawcy na podstawie umowy sprzedaży albo nie,